

1	<p><b>Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:</b>  <b>Name and trade name of the construction product:</b>  <b>Zestaw pompowo-mieszający do ogrzewania podłogowego z zaworem 3-drogowym lub 4-drogowym</b>  <b>Water temperature control unit with 3-way or 4-way thermostatic valve</b></p>
2	<p><b>Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:</b>  <b>Identification of the type of the construction product:</b>  <b>Zestaw pompowo-mieszający Z3 i Z4</b>  <b>Control unit Z3 and Z4</b></p>
3	<p><b>Zamierzone zastosowania:</b>  <b>Intended use or uses:</b>  Do instalacji ogrzewania i chłodzenia płaszczyznowego  For heating and cooling systems</p>
4	<p><b>Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:</b>  <b>Name and address of the manufacturer and production site of the product:</b>  Tweetop Sp. z o.o.  ul. Ludowa 24 C  71-700 Szczecin  <b>Zakład produkcyjny:</b> Yuhuan County, Zhejiang Province, ChRL  <b>Production site:</b> Yuhuan County, Zhejiang Province, ChRL</p>
5	<p><b>Upoważniony przedstawiciel / Authorised representative:</b>  nie dotyczy / not applicable</p>
6	<p><b>Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (OWSWU):</b>  <b>National system applied for assessment and verification of constancy of performance:</b>  System 3</p>
7a	<p><b>Polska Norma wyrobu / National technical specification:</b>  nie dotyczy / not applicable  <b>Nazwa akredytacji jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:</b>  <b>Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:</b>  nie dotyczy / not applicable</p>
7b	<p><b>Krajowa ocena techniczna / National Technical Assessment:</b>  ITB-KOT-2019/0961 version 2  <b>Jednostka oceny technicznej/ Krajowa jednostka oceny technicznej:</b>  <b>Technical Assessment Body/National Technical Assessment Body</b>  INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ, 00-611 WARSZAWA, ul. Filtrowa 1  BUILDING RESEARCH INSTITUTE, 00-611 WARSAW, Filtrowa 1 street  <b>Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:</b>  <b>Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:</b>  INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ, 00-611 WARSZAWA, ul. Filtrowa 1, Zakład Inżynierii Elementów Budowlanych, Laboratorium Elementów Budowlanych, Filia Poznań; certyfikat akredytacji nr AB 023; raport z badań nr LZE01-01391/20/Z00NZE  BUILDING RESEARCH INSTITUTE, 00-611 WARSAW, Filtrowa 1 street, Budowlanych, Laboratorium, Construction Products Departments, Poznań Branch; accreditation office no AB 023; test report no.: LZE01-01391/20/Z00NZE</p>

Deklarowane właściwości użytkowe / Declared Performance:			
8	Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics	Właściwości użytkowe / Declared Performance	Uwagi / Remarks
	Maksymalna temperatura pracy / Max working temperature	90°C	bez uwag / no remarks
	Maksymalne ciśnienie / Max pressure	0,6 MPa	bez uwag / no remarks
	Szczelność oraz szczelność w dopuszczalnych warunkach pracy / Tightness and tightness at permissible working parameters	Brak przecieków i uszkodzeń / No leakages and damages	bez uwag / no remarks

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w punkcie 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004 r. o wyrobach budowlanych (Dz.U. z 2014r. poz.833 i z 2015r. poz. 1165), na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

*The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under sole responsibility of the manufacturer.*

**W imieniu producenta podpisał:**

**Signed for and on behalf of the manufacturer by:**

Nazwisko / Name: Krzysztof Bilbin

Stanowisko / Function: Członek Zarządu / Member of the Board

Szczecin, 01.10.2020

Podpis / Signature:

**TWEETOP** Sp. z o.o.  
CZŁONEK ZARZĄDU  
*Krzysztof Bilbin*